

## 6 Caratteristiche tecniche

Indicatore	Indicatore a cristalli liquidi (LCD) a matrice di punti, a 4 righe, altezza dei caratteri 12 mm
Tastiera	Tastiera su foglio, con sensazione tattile. Distanza tra i tasti 18 mm. Icone esplicative delle funzioni.
Interfacce	Vedere descrizione dell'interfaccia ID5sx
Compensazione della tara	Automatica, sottrattiva fino al carico massimo
Detrazione previa della tara	Nelle bilance a campo singolo sottrattiva in tutto l'intero campo di pesata. Nelle bilance a più campi dipendentemente dalle normative di omologazione dei vari Paesi. 25 memorie di valori tara fissi.
DeltaTrac	Per l'indicazione di valori di misura dinamici in forma analogica, con indicazione ottica per il valore nominale e le tolleranze +/- 25 memorie di valori DeltaTrac fissi.
Commutazione dell'indicazione sul peso lordo	Indicazione del peso lordo premendo un tasto.
Azzeramento	Automatico e manuale.
Commutazione dell'unità	Premendo un tasto, possibilità di commutazione tra le seguenti unità di misura: kg, g, lb, oz, ozl, dwt.
Pesata dinamica	Tempo di ciclo selezionabile, 3 stadi.
Controllo di stabilità	Regolabile in 4 stadi, con indicatore di movimento.
Adattatore al processo di pesata	Adatta la bilancia al materiale da pesare. Possibilità di regolazione in 3 stadi.
Adattatore alle vibrazioni	Per l'adattamento alle condizioni ambientali. Selezionabile in 3 stadi.
Tasto Test	Per l'indicazione dell'IDcode e per la verifica automatica della precisione di misura (autocalibrazione).
Data/Ora	Orologio al quarzo, indicazione delle 12 o delle 24 ore, funzione calendario automatica, con protezione contro le cadute di alimentazione.
Protezione dei dati	Salvataggio in memoria, con protezione contro le cadute di alimentazione, per le memorie dei valori tara fissi, le memorie dei valori DeltaTrac fissi, data e ora.

## 3 Impiego

### Documentazione

Con il terminale di pesata ID5sx viene consegnata la seguente documentazione:

- Istruzioni d'uso ID5sx
- Istruzioni d'uso ID5
- Brevi istruzioni d'uso ID5
- Dichiarazione di conformità
- Informazioni per l'installazione MM/Rx – ID5sx
- Istruzioni d'uso Pac applicativo (Soltanto in caso di ID5sx con Pac-Software)
- Brevi istruzioni d'uso Pac applicativo (non disponibile in tutti i Pac applicativi)
- Descrizione dell'interfaccia ID5sx
- Istruzioni d'uso Option 089

Le modalità d'impiego del terminale di pesata in esecuzione antideflagrante ID5sx sono analoghe a quelle per il terminale di pesata ID5.

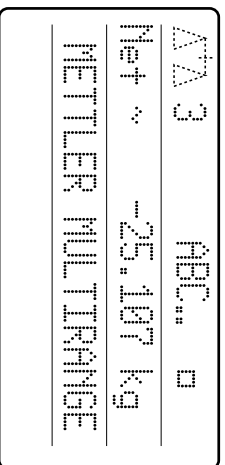
Le istruzioni d'uso ID5sx contengono tutte le informazioni necessarie per l'uso del terminale di pesata ID5sx in esecuzione antideflagrante, che si discostano da quelle fornite nelle istruzioni d'uso ID5 (702821).

### I terminali di pesata ID5sx e ID5

I due terminali di pesata si differenziano per i seguenti punti:

	<b>ID5sx</b>	<b>ID5</b>
Indicatore	4 righe, LCD	2 righe, 7 segmenti
Contrasto	Regolabile	Nou regolabile
DeltaTrac	Nelle righe 3 e 4	Nell'indicatore secondario
Alimentatore nel terminale	No	Si
Alimentazione	Attraverso l'alimentatore GD13x	Cavo di collegamento alla rete
Collegamento dei basamenti	Attraverso l'alimentatore GD13x	Tramite connettore
Collegamento di più bilance	Esecuzione standard	Possibilità di successiva applicazione del multiplexer GD31
Pac	Incorporato	Installabile
Collegamenti interfaccia	Dotazione standard	Installabile
Collegamento stampante	Attraverso l'interfaccia GD15x	Possibilità di installazione della stampante GD46 in un secondo momento
Modo adattatore	No	Si
Messa in servizio	Soltanto secondo le informazioni per l'installazione	Come descritto nelle istruzioni d'uso

#### 4 Indicatore



Il terminale di pesata ID5sx è dotato a un display a cristalli liquidi a 4 righe.

- 1<sup>a</sup> riga Simboli
- 2<sup>a</sup> riga Valore di peso
- 3<sup>a</sup> riga Messaggi di sistema e introduzioni
- 4<sup>a</sup> riga Riservata per Pac applicativi

#### Significato dei simboli (prima riga)

A/T Bilancia No. 1, 2, 3

\* Comando display attivo

A B C... Introduzione all'numerica attiva

☐ Simbolo indicativo della seconda unità di misura

#### Identificazione del valore di peso (seconda riga)

Net Valore netto

~ Indicatore di movimento

- Segno algebrico

12.345 Valore di peso, max. 9 cifre, compresi punto decimale e segno algebrico

Z Simbolo distintivo nelle bilance che sono omologate secondo OIML classe II con e = 10 d

kg Unità di peso, le unità possibili sono: kg, lb, oz, ozt, dwt, g

uuuuu Indicazione di sottocarico

nnnnn Indicazione di sovraccarico

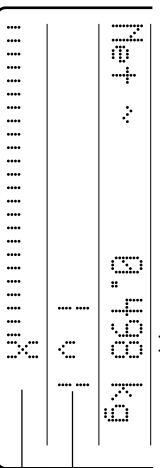
----- Un valore di peso non è presente

#### Significato dei simboli (terza riga)

- Cursore, viene visualizzato soltanto nel corso delle introduzioni da parte dell'utilizzatore

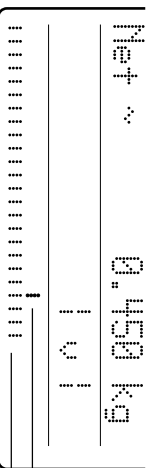
#### METTLER DeltaTrac (quarta riga)

Nell'ID5sx il DeltaTrac viene rappresentato come segue:



Contrassegni indicativi delle tolleranze

Peso nominale raggiunto



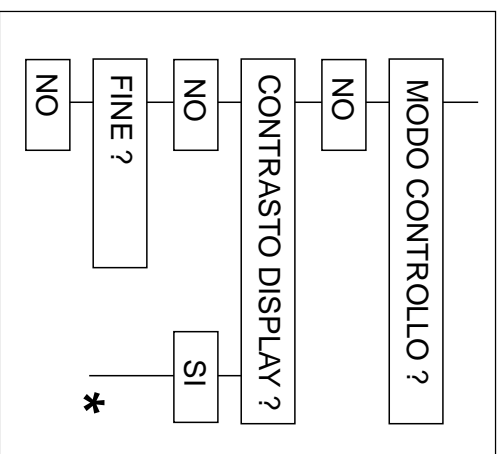
Campo fine

Campo normale

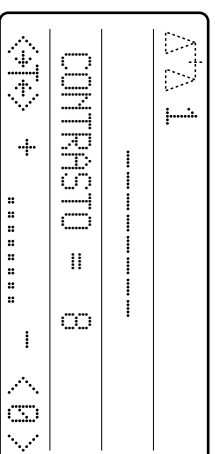
4

#### 5 Mastermode

Nel terminale di pesata ID5sx, il contrasto del display può essere regolato nel Mastermode. Al posto del blocco del Mastermode LISTA (vedere pagina 3.7 nelle istruzioni d'uso ID5), nell'ID5sx viene visualizzato il blocco CONTRASTO DISPLAY?.



- Nel Mastermode selezionare il blocco CONTRASTO DISPLAY con ←.
- Nel display viene visualizzata una finestra per la regolazione del contrasto.



#### Aumento del contrasto dell'indicatore

- Premere il tasto Tara, il valore del contrasto visualizzato aumenta di 1.

#### Diminuzione del contrasto dell'indicatore

- Premere il tasto "0", il valore del contrasto indicato diminuisce di 1.

Preimpostazione di fabbrica: 8

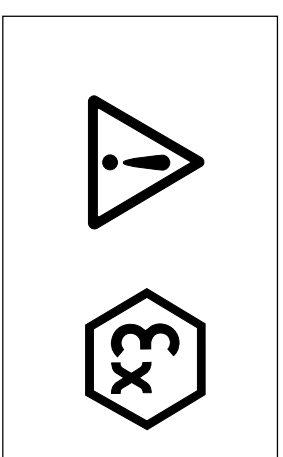
Valori possibili: 4 ... 13

5

## 7 Accessori

	Cod. per ordinaz.
<b>Cavo</b> Per collegamento di sistemi a sicurezza intrinseca Ex-i, 3 x 2 x 0,75 mm <sup>2</sup> , intrecciato a coppie, schermato, lunghezza 100 m	504638
<b>Cavo per collegamento di più bilance</b> Adatto per collegamento di sistemi a sicurezza intrinseca, lunghezza 5 m	504668
<b>Puntali per conduttori</b> H 0,75/13 con collare in materiale plastico, sacchetto da 100 pezzi	504639
<b>Passacavo filettato con collegamento di messa a terra</b> Con bussola di messa a terra e cono di tenuta, confezione da 6 pezzi	504640
<b>Mensola per montaggio a parete</b> Per il fissaggio del terminale di pesata ID5sx alla parete, la confezione comprende il materiale per il fissaggio - rivestita con plastica nera - esecuzione completamente in acciaio inox	504129 504130
<b>Colonna a pavimento</b> Per l'installazione del terminale di pesata ID5sx, la confezione com- prende il materiale di fissaggio al pavimento - rivestita con plastica nera - esecuzione completamente in acciaio inox	504131 504132
<b>Piedistallo per colonna</b> Per l'installazione mobile della colonna - rivestita con plastica nera - esecuzione completamente in acciaio inox	503700 503701
<b>Colonna per montaggio su cavalletto</b> Per il fissaggio del terminale di pesata sul cavalletto per basamenti KB o KC - rivestita con plastica nera - esecuzione completamente in acciaio inox	504127 504128

## 1 Avvertenze di sicurezza



- ▶ Il terminale di pesata ID5sx deve essere installato soltanto da personale del servizio assistenza tecnica autorizzato METTLER TOLEDO, o da un elettricista incaricato dall'utilizzatore. Questo vale in particolare per il successivo collegamento di più bilance, e per il collegamento delle interfacce seriali, come pure delle uscite e degli ingressi digitali.
- ▶ Interventi di assistenza, riparazioni ed ampliamenti del sistema dovranno essere eseguiti unicamente da personale autorizzato della società METTLER TOLEDO.
- ▶ È vietato apportare qualsiasi alterazione all'apparecchio. Eventuali interventi di questo tipo porteranno all'immediata decadenza del diritto alla garanzia e alla garanzia del prodotto.
- ▶ Prima della messa in servizio, nonché almeno una volta ogni 3 anni, il sistema di pesata in esecuzione antideflagrante dovrà essere controllato.
- ▶ È obbligatorio rispettare i regolamenti e le norme circa gli impianti elettrici in ambienti a rischio d'esplosione.
- ▶ Prima della prima messa in servizio, leggere le presenti istruzioni d'uso.
- ▶ Non si dovranno impiegare capottine protettive di altri terminali di pesata.
- ▶ Le interfacce seriali devono essere impiegate soltanto in combinazione con l'interfaccia GD15x. Solo in tal modo, si garantisce la separazione tra le apparecchiature a sicurezza intrinseca e quelle non a sicurezza intrinseca.
- ▶ Agli ingressi/uscite digitali si devono collegare unicamente apparecchi a sicurezza intrinseca con la classificazione Exx ib IIC T6.

## 2 Quadro sinottico del sistema

Il sistema di pesata MM/Rx è adatto per l'impiego nelle aree esplosive delle zone di pericolo 1, 2 e 11. Il sistema è composto da:

### Terminale di pesata ID5sx

Il terminale di pesata ID5sx può essere fornito nella versione da tavolo, o in una versione da incasso di distribuzione. Il corrispondente Pac-Software armonizza l'ID5sx all'applicazione desiderata. Al terminale di pesata ID5sx si possono collegare fino a 3 basamenti, ciascuno attraverso un alimentatore separato. Inoltre, si possono collegare fino a 2 interfacce GD15x. L'ID5sx è dotato di 3 ingressi e 6 uscite digitali, che possono essere gestiti con il corrispondente Pac-Software.

Classificazione dell'apparecchiatura: EEx ib IIC T6

### Basamenti K...x

Basamenti per diverse portate e precisioni d'indicazione, equipaggiati con una cella di misura di precisione antideflagrante K15x o K32x.

Classificazione dell'apparecchiatura: EEx ib q IIC T6

### Alimentatore GD13x

Alimentazione di corrente per l'alimentazione a sicurezza intrinseca del terminale di pesata ID5sx e della cella di misura.

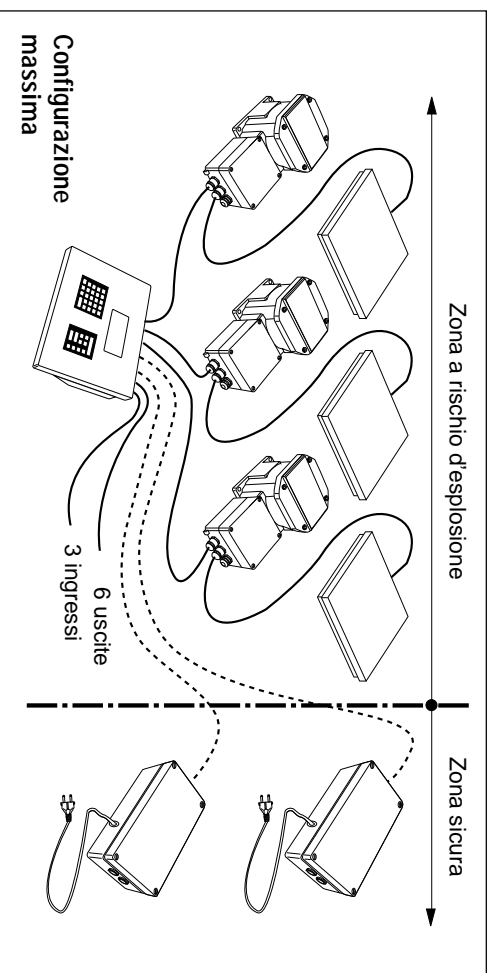
Classificazione dell'apparecchiatura: EEx ed [ib] IIC T6

### Interfaccia GD15x

Interfaccia dati bidirezionale con connettore RS232 e CL. Barriera per la separazione sicura contro la retroazione degli apparecchi dalla zona sicura alla zona a rischio d'esplosione.

Classificazione dell'apparecchiatura: [Eex] ib IIC.

L'interfaccia GD15x può essere impiegata soltanto nella zona sicura



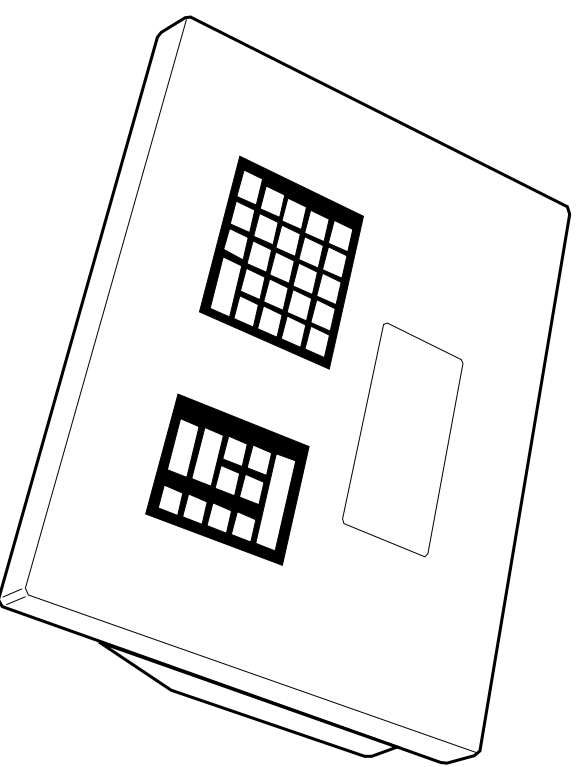
Chassis	Chassis in acciaio inossidabile
Tipo di protezione	Versione da tavolo ID5sx: IP65 Versione da incasso ID5sx-E: pannello frontale IP65, pannello posteriore IP20
Cablaggio	Cavo per collegamento di sistemi a sicurezza intrinseca, intrecciato a coppie, secondo normative nazionali.
Alimentazione	Attraverso l'alimentatore GD13x
Potenza assorbita	$U_0 = 8 \text{ V DC}$ , $I_k = 136 \text{ mA}$ , $P_{\text{max}} = 0,54 \text{ W}$
Temperatura d'impiego ammessa	$-20 \text{ °C} \dots +40 \text{ °C}$
Peso	Versione da tavolo ID5sx: 3,6 kg Versione da incasso ID5sx-E: 3,8 kg

Dimensioni d'ingombro Vedere informazioni per l'installazione MM/Rx – ID5sx

## Istruzioni d'uso

**METTLER TOLEDO** MultiRange  
Terminale di pesata ID5sx

**METTLER  
TOLEDO**



Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH, D-72458 Albstadt, Germany, Tel. (0 74 31) 14-0, Fax (0 74 31) 14-232

- A Mettler-Toledo Ges.m.b.H., 1100 Wien, Tel. (01) 604 19 80, Fax (01) 604 28 80
  - AUS Mettler-Toledo Ltd., Victoria 3207, Tel. (3) 646 45 51, Fax (3) 645 39 35
  - B N.V. Mettler-Toledo S.A., 1651 Lot, Tel. (02) 3340211, Fax (02) 3781665
  - CH Mettler-Toledo (Schweiz) AG, 8606 Greifensee, Tel. (01) 944 45 45, Fax (01) 944 45 10
  - CN Mettler-Toledo (Shanghai) Ltd., Shanghai 200233, Tel. (21) 470 3932, Fax (21) 470 3351
  - D Mettler-Toledo GmbH, 35353 Giessen 11, Tel. (0641) 507-0, Fax (0641) 5 29 51
  - DK Mettler-Toledo A/S, 2100 Copenhagen Ø, Tel. (39) 29 04 00, Fax (39) 29 04 26
  - E Mettler-Toledo S.A.E., 08038 Barcelona, Tel. (93) 223 22 22, Fax (93) 223 02 71
  - F Mettler-Toledo s.a., 78220 Viroflay, Tel. (1) 30 97 17 17, Fax (1) 30 97 16 16
  - HK Mettler-Toledo Packim Ltd., Kowloon, Hongkong, Tel. 724 23 48, Fax 724 23 49
  - I Mettler-Toledo S.p.A., 20026 Novate Milanese, Tel. (02) 33332.1, Fax (02) 35 62 973
  - J Mettler-Toledo K.K., Takarazuka 665, Tel. 797 74 2406, Fax 797 74 2641
  - N Mettler-Toledo A/S, 1008 Oslo 10, Tel. (22) 30 44 90, Fax (22) 32 70 02
  - NL Mettler-Toledo B.V., 4000 HA Tiel, Tel. (03440)11311\*, Fax (03440) 20530
  - S Mettler-Toledo AB, 120 08 Stockholm, Tel. (08) 702 50 00, Fax (08) 642 45 62
  - SGP Mettler-Toledo (S.E.A.) Pte. Ltd., Singapore 0513, Tel. 0065 778 67 79, Fax 0065 778 66 39
  - TH Mettler-Toledo (Thailand), Bangkok 10310, Tel. 719 64 80-87, Fax 719 64 79
  - UK Mettler-Toledo Ltd., Leicester LE4 1AW, Tel. (0116) 235 7070, Fax (0116) 236 6399
  - USA Mettler-Toledo Inc., Worthington, Ohio 43085, Tel. (614) 438-4511, Fax (614) 438-4755
  - USA Mettler-Toledo, Inc., Highstown, NJ 08520-0071, Tel. (609) 448-3000, Fax (609) 586-5451
- For all other countries: Mettler-Toledo AG, VI, 8606 Greifensee, Tel. 01/944 22 11, Fax 01/944 31 70

